

# 한국어 韓国語



外国語に不自由なため、この本を利用してお話しさせていただきます。  
日本語を 못하시는 분을 위해서 이 책으로 대화 하도록 하겠습니다.

## 基本会話 あいさつ 인사말

### 出会ったとき 만났을 때

おはようございます

**안녕하세요.**  
アンニョンハセヨ

こんにちは

**안녕하세요.**  
アンニョンハセヨ

こんばんは

**안녕하세요.**  
アンニョンハセヨ

はじめまして

**처음 뵙겠습니다.**  
チョウム ペプケッスムニダ

いらっしゃいませ

**어서 오십시오.**  
オソ オシプシオ

ごゆっくりおすごください

**편안한 시간 보내십시오.**  
ピョナナン シガン ポネシプシオ

荷物をお持ちします

**짐을 들어 드리겠습니다.**  
チムル トゥロ トゥリゲッスムニダ

お待ちしていました

**기다리고 있었습니다.**  
キダリゴ イソッスムニダ

### 別れるとき 헤어질 때

ありがとうございました

**감사합니다.**  
カムサハムニダ

またお越しください

**또 오십시오.**  
ト オシプシオ

さようなら

**안녕히 가십시오.**  
アンニョンヒ カシプシオ

これをどうぞ

**이것을 가져가십시오.**  
イゴスル カジョガシプシオ

それでは、また後で

**그럼 나중에 뵙겠습니다.**  
クロム ナジュンエ ペプケッスムニダ

お気をつけて

**조심해서 가십시오.**  
チョシメソ カシプシオ

また明日

**내일 뵙겠습니다.**  
ネイル ペプケッスムニダ

おやすみなさい

**안녕히 주무십시오.**  
アンニョンヒ チュムシプシオ

基本会話

観光

食事

## 基本会話 基本コミュニケーション 기본 커뮤니케이션

わたしは○○と申します

**저는 ○○라고 합니다.**  
チョヌン ○○ラゴ ハムニダ

分かりました

**알겠습니다.**  
アルゲッスムニダ

(おっしゃっていることが)分かりません

**(무슨 말씀이신지) 모르겠습니다.**  
(ムスン マルスムシンジ) モルゲッスムニダ

はい

**네**  
ネ

いいえ

**아니오**  
アニオ

申し訳ございません

**죄송합니다.**  
チェソンハムニダ

待ってください

**기다려 주십시오.**  
キダリョ チュシプシオ

失礼ですが、しばらくお待ちください

**죄송하지만 잠시 기다려 주십시오.**  
チェソンハジマン チャムシ キダリョ チュシプシオ

その通りです

**그렇습니다.**  
クロッスムニダ

それは違います

**그렇지 않습니다.**  
クロッチ アンスムニダ

できます

**할 수 있습니다.**  
ハル ス イッスムニダ

できません

**할 수 없습니다.**  
ハル ス オプスムニダ

韓国語が話せません

**한국말을 못 합니다.**  
ハングンマル モッタムニダ

知っています

**알고 있습니다.**  
アルゴ イッスムニダ.

知りません

**모릅니다.**  
モルムニダ

英語  
English

韓国語  
한국어

中国語  
(簡体字)  
简体  
中文

中国語  
(繁体字)  
繁體  
中文

基本会話

観光

食事

買い物



外国のお客様と対応する際には、この本を相手を見せて伝えたいことを指で指しながらご案内してください。必要に応じてお客様にも指差しをお願いしてください。

# 한국어 韓国語

## 観光 基本コミュニケーション 기본 커뮤니케이션

### 場所を尋ねられたとき 장소에 대한 질문을 받았을 때

<p>○○はどこですか? ○○은/는 어디입니까? ○○ウン/ヌン オディムニカ</p>	<p>この近くに○○はありますか? 이 근처에 ○○은/는 있습니까? イ クンチョエ ○○ウン/ヌン イッスムニカ</p>	<p>地図で教えてください 지도로 가르쳐 주십시오. チドロ カルチョ チュシプシオ</p>
<p>ここから歩いて行けますか? 여기에서 걸어서 갈 수 있습니까? ヨギエソ コロソ カル ス イッスムニカ</p>	<p>距離はどれくらいですか? 거리는 얼마나 됩니까? コリヌン オルマナ テムニカ</p>	<p>何で行けますか? 무엇을 타고 갑니까? ムオスル タゴ カムニカ</p>

<p>観光案内所 관광안내소 クァングァン アンネソ</p>	<p>電話 전화 チョナ</p>	<p>病院 병원 ピョンウォン</p>	<p>トイレ 화장실 ファジャンシル</p>	<p>ATM 현금인출기 ヒョングム インチュルギ</p>
<p>両替所 환전소 ファンジョンソ</p>	<p>郵便局 우체국 ウチェグク</p>	<p>コンビニ 편의점 ピョニジヨム</p>	<p>ドラッグストア 약국 ヤックク</p>	<p>スーパーマーケット 수퍼마켓 スボマケツ</p>
<p>家電量販店 가전 양판점 カジョン ヤンパンジヨム</p>	<p>居酒屋 이자카야(일본식 선술집) イジャカヤ(イルボンシク ソンスルチジプ)</p>	<p>ラーメン屋 라면집 ラミョンジブ</p>	<p>100円ショップ 100엔샵 ペゲンシャブ</p>	<p>コインロッカー 유료 보관함 ユリョ ポグァンハム</p>
<p>バス乗り場 버스 승강장 ボス スンガンジャン</p>	<p>タクシー 택시 テクシ</p>	<p>最寄の駅 가장 가까운 역 カジャン カカウン ヨク</p>	<p>徒歩 도보 トボ</p>	<p>自転車 자전거 チャジョンゴ</p>

### 場所を教えるとき 장소를 알려줄 때

<p>近くに○○○○があります 근처에 ○○○○가 있습니다. クンチョエ ○○○○ガ イッスムニダ</p>	<p>こちらの観光マップをご覧ください 이 관광 지도를 참조하십시오. イ クァングァン チドル チャムジョハシプシオ</p>	
<p>どうぞお気をつけて楽しんでください 조심하시고 즐거운 시간 보내십시오. チョシムハシゴ チュルゴウン シガン ポネシプシオ</p>	<p>何かお困りですか? 무엇을 도와 드릴까요? ムオスル トワ トゥ릴ルカヨ</p>	<p>場所までご案内いたします 거기까지 안내해 드리겠습니다. コギカジ アンネヘ トゥリゲッスムニダ</p>

## 관광 観光 其他 기타

<p>日本へようこそ 일본에 오신 것을 환영합니다. イルボネ オシン コスル ファンヨンハムニダ</p>	<p>日本の旅をお楽しみください 즐거운 일본 여행이 되시기 바랍니다. チュルゴウン イルボン ヨヘンイ テシギ 바람니ダ</p>
--	---

英語  
English

韓国語  
한국어

中国語  
(簡体字)  
简体  
中文

中国語  
(繁体字)  
繁體  
中文

基本  
会话

観光

食事

買い物

# 한국어 韓国語



外国語に不自由なため、この本を利用してお話しさせていただきます。  
日本語を 못하시는 분을 위해서 이 책으로 대화 하도록 하겠습니다.

## 食事 入店するとき 가게에 들어왔을 때

英語 English

韓国語 한국어

中国語 (簡体字) 简体 中文

中国語 (繁体字) 繁體 中文

何名様でしょうか? <b>몇 분이십니까?</b> 미ョッ 푸니시ムニカ	1名 <b>한 명</b> 한 미ョン	2名 <b>두 명</b> 투 미ョン	3名 <b>세 명</b> 세 미ョン
ご予約はいただいていますか? <b>예약은 하셨습니까?</b> 이ェヤグン ハシヨッスムニカ	はい <b>네</b> 네	いいえ <b>아니오</b> 아니오	
お席のご希望はありますか? <b>자리는 어디로 해 드릴까요?</b> チャリヌン オディオ ヘ トゥリルカヨ	喫煙 <b>흡연</b> フビョン	禁煙 <b>금연</b> クミョン	カウンター <b>카운터</b> 카운트
ご案内いたします <b>안내해 드리겠습니다.</b> 안네ヘ トゥリゲッスムニダ	ただいま満席です <b>지금 만석입니다.</b> チグム マンソギムニダ	少しお待ちいただけますでしょうか? <b>조금 기다려 주시겠습니까?</b> チョグム キダリョ チュシゲッスムニカ	

## 食事 席についたとき 자리에 앉았을 때

基本 会话

観光

食事

ご注文がお決まりになりましたら <b>주문이 정해지면</b> チュムニ チョンヘジシミュン	店員を呼んでください <b>점원을 불러 주십시오.</b> チョモヌル プルロ チュンプシオ	ボタンを押してください <b>버튼을 눌러 주십시오.</b> ポトゥヌルヌルロ チュンプシオ
お飲み物は何になさいますか? <b>음료는 무엇으로 하시겠습니까?</b> ウムリョヌン ムオスロ ハシゲッスムニカ	こちらがメニューになっています <b>메뉴는 여기 있습니다.</b> メニューン ヨギ イッスムニダ	
この地域の特産品を使ったメニューはこちらです。 <b>이 지역 특산품으로 만든 메뉴는 이것입니다.</b> イ チョク トクサンプムロ マンドゥン メニューン イゴシムニダ	ご注文は〇〇時までです。 <b>주문은 〇〇시까지입니다.</b> チュムヌン 〇〇シカジムニダ	

## 食事 注文を受けるとき① 주문을 받을 때①

買い物

これは_____料理です。 <b>이것은 _____ 요리입니다.</b> イゴスン _____ ヨリイムニダ	甘い <b>달콤한</b> タルコマン	辛い <b>매운</b> メウン	すっぱい <b>신</b> シン	温かい <b>따뜻한</b> タトゥタン	冷たい <b>차가운</b> チャガウン			
生 <b>익히지 않은</b> イキジ アヌン	煮る <b>끓인</b> クリン	蒸し <b>찐</b> チン	揚げた <b>튀긴</b> ティギン	炒めた <b>볶은</b> ポククン	くんせい <b>훈제</b> フンジェ	刺身 <b>생선회</b> センソンフェ	出雲そば <b>이즈모 메밀국수</b> イズモ メ밀국수	
あご野焼 <b>날치 어묵</b> ナルチ オムク	スズキ <b>농어</b> ノンオ	シラウオ <b>뱅어</b> ベンオ	コイ <b>잉어</b> インオ	ウナギ <b>장어</b> チャンオ	エビ <b>새우</b> セウ	鴨 <b>오리</b> オリ	アマサギ <b>빙어</b> ピンオ	シジミ <b>재첩 조개</b> チェチョブ チョ게





外国のお客様と対応する際には、この本を相手に見せて伝えたいことを指で指しながらご案内してください。必要に応じてお客様にも指差しをお願いしてください。

# 한국어 韓国語

## 食事

### 注文を受けるとき② 주문을 받을 때②

お料理はお決まりでしょうか?

**요리는 정하셨습니다까?**

ヨリヌン チョンハシヨッスムニカ

ご注文を確認させていただきます

**주문을 확인하겠습니다.**

チュムヌル ファギナゲッスムニダ

食べられない物がありますか?

**드시지 못하는 것이 있습니까?**

トゥシジ モタヌン コシ イッスムニカ

牛

**소고기**  
ソゴギ

豚

**돼지고기**  
テジゴギ

鳥

**닭고기**  
タッコギ

魚

**생선**  
センソン

貝

**조개**  
チョゲ

牛乳、乳製品

**우유, 유제품**  
ウユ、ユジェプム

小麦

**밀가루 음식**  
ミルガル ウムシク

大豆

**콩**  
コン

ソバ

**메밀**  
メミル

根菜類 球根類

**뿌리채소 구근류**  
プリチェソ クゲンリュ

ハチミツ

**벌꿀**  
ボルクル

アルコール

**알코올**  
アルコオル

ナッツ類

**견과류**  
キョングァリュ

卵

**계란**  
ケラン

甲殻類

**갑각류**  
カプカンリュ

かしこまりました

**잘 알겠습니다.**

チャル アルゲッスムニダ

ごゆっくりどうぞ

**맛있게 드십시오.**

マシッケ トゥシプシオ

下に持って来て欲しいものがありますか?

**아래 중에 필요하신 물건이 있습니까?**

アレ チュンエ ビリョハシン ムルゴニ イッスムニカ

メニュー

**메뉴**  
メニュ

スプーン

**스푼**  
スプン

ナイフ

**ナイ프**  
ナイフ

フォーク

**포크**  
ポク

はし

**젓가락**  
チョッカラク

グラス

**유리컵**  
ユリコプ

お水

**물**  
ムル

取り皿

**개인접시**  
ケインジョプシ

灰皿

**재떨이**  
チェトリ

マッチ/ライター

**성냥/라이터**  
ソンニャン/ライト

塩

**소금**  
ソグム

胡椒

**후추**  
フチュ

しょうゆ

**간장**  
カンジャン

マヨネーズ

**마요네즈**  
マヨネズ

ドレッシング

**드레싱**  
トゥレシン

ケチャップ

**케첩**  
ケチョプ

さとう

**설탕**  
ソルトン

酢

**식초**  
シクチョ

## 食事

### 食事後 식사 후

お支払いはどのようになりますか?

**계산은 무엇으로 하시겠습니까?**

ケサヌン ムオスロ ハシゲッスムニカ

現金

**현금**  
ヒョングム

クレジットカード

**신용카드**  
シニョンカドゥ

トラベラーズチェック

**여행자수표**  
ヨヘンジャスピョ

申し訳ございませんが〇〇はご利用になれません

**죄송하지만 〇〇은/는 사용하지할 수 없습니다.**

チェソンハジマン 〇〇ウン/ヌン サヨンハシル ス オプスムニダ

お支払いは現金のみでお願いします

**지불은 현금으로만 가능합니다.**

チブルン ヒョングムロマン カヌンハムニダ

お会計はレジでお支払いください

**카운터에서 지불해 주세요.**

カウントエソ チブレ チュセヨ.

※「お通し」について外国のお客様に説明する場合

※「お通し」についての説明は思わぬトラブルをさけるため、出来るだけお客様の入店時に行ってください。

**식사대금에는 봉사료가 가산됩니다. 오토오시 (손님이 주문한 요리가 나오기 전에 드리는 간단한 음식) 은 봉사료에 포함되어 있는 점 이해해주시기 바랍니다**

●意味:「お通し」は、最初の注文の前にお酒の肴として料理を出すといったものです。料金はサービス料として来店した皆さまに請求させていただいています。

英語  
English

韓国語  
한국어

中国語  
(簡体字)  
简体  
中文

中国語  
(繁体字)  
繁體  
中文

基本  
会話

観光

食事

買い物

# 한국어 韓国語



外国語に不自由なため、この本を利用してお話しさせていただきます。  
日本語を 못하시는 분을 위해서 이 책으로 대화 하도록 하겠습니다.

## 買い物 入店するとき 가게에 들어왔을 때

ごゆっくりご覧ください

**천천히 구경하십시오.**  
チョンチョニ クギョンハシプシオ

何をお探しですか?

**무엇을 찾으십니까?**  
ムオスル チャズシムニ카

### 雜貨・日用品

石けん

**비누**  
ピヌ

歯ブラシ

**치솔**  
チソル

ひげ剃り

**면도기**  
ミョンドギ

ティッシュペーパー

**화장지**  
ファジャンジ

文具用品

**문구용품**  
ムングヨンプム

### ファッション

帽子

**모자**  
モジャ

和服

**일본옷**  
イルボノツ

ブラウス

**블라우스**  
ブルラウス

シャツ

**셔츠**  
ショツ

セーター

**스웨터**  
スウェタ

スカート

**치마**  
チマ

ズボン

**바지**  
パジ

肌着

**속옷**  
ソゴツ

靴

**구두**  
クドゥ

カバン

**가방**  
カバン

### ブランド品・電化製品

化粧品

**화장품**  
ファジャンプム

香水

**향수**  
ヒャンス

指輪

**반지**  
パンジ

ネックレス

**목걸이**  
モッコリ

アクセサリ

**액세서리**  
エクセソリ

宝石

**보석**  
ボソク

腕時計

**손목시계**  
ソンモクシゲ

オーディオプレーヤー

**오디오 플레이어**  
オディオ プルレイオ

デジタルカメラ

**디지털 카메라**  
ディジタル カメラ

ノートパソコン

**노트북 컴퓨터**  
ノトブック コンピュト

### その他

おすすめ品

**추천품**  
チュチョンプム

扇子

**부채**  
プチェ

和菓子

**화과자**  
ファクアジャ

人形

**인형**  
イニョン

和風の小物

**일본풍 소품**  
イルボンブン ソプム

はし

**젓가락**  
チョッカラク

タオル

**타월**  
タウォル

地酒

**토속주**  
トソクチュ

薬

**약**  
ヤク

薬剤師

**약사**  
ヤクサ

免税

**면세**  
ミョンセ

持ち込み禁止

**반입 금지**  
バニプ クムジ

こちらの商品が人気です

**이 상품이 인기가 있습니다.**  
イ サンプミ インキガ イッスムニダ

お探しのものはありましたか?

**찾으시는 물건이 있습니까?**  
チャズシヌン ムルゴニ イッスムニ카

はい

**네**  
ネ

ご試着はいかがですか?

**시착해 보시겠습니까?**  
シチャケ ポシゲッスムニ카

ご試食はいかがですか?

**시식해 보시겠습니까?**  
シシケ ポシゲッスムニ카

いいえ

**아니오**  
アニオ



外国のお客様と対応する際には、この本を相手に見せて伝えたいことを指で指しながらご案内してください。必要に応じてお客様にも指差しをお願いしてください。

# 한국어 韓国語

何がおススメですか?

**좋은 물건을 추천해 주시겠습니까?**  
チョウン ムルゴヌル チュチョネ チュシゲッスムニカ

今はこれがおススメです

**요즘은 이것을 권해 드리고 있습니다.**  
ヨジュムン イゴスル クォネ トゥ리ゴ イッスム니카

これは限定品です

**이것은 한정품입니다.**  
イゴスン ハンジョンプミムニ카

いくつ必要ですか?

**몇 개 드릴까요?**  
ミョッケ トゥ리ルカヨ

ご予算はいくらですか?

**예산은 얼마입니까?**  
イエサヌン オル마이シムニ카

これは日本製ですか?

**이것은 일본제품입니까?**  
イゴスン イルボンジェプミムニ카

はい

**네**  
ネ

いいえ

**아니오**  
アニオ

## 買い物 会計 계산

お支払いはどのようになりますか?

**계산은 무엇으로 하시겠습니까?**  
ケサヌン ムオスロ ハシゲッスムニ카

現金

**현금**  
ヒョングム

クレジットカード

**신용카드**  
シニョン カドゥ

トラベラーズチェック

**여행자수표**  
ヨヘンジャスピョ

申し訳ございませんが〇〇はご利用になれません

**죄송하지만 〇〇은/는 사용하지할 수 없습니다.**  
チェソンハジマン 〇〇ウン/ヌン サヨンハシル ス オプスム니카

お支払いは現金のみでお願いします

**계산은 현금으로만 가능합니다.**  
ケサヌン ヒョングムロマン カヌンハム니카

ギフト包装は必要ですか?

**선물포장으로 해 드릴까요?**  
ソンムルポジャンウロ ヘ トゥ리ルカヨ

必要ありません

**아니오, 괜찮습니다.**  
アニオ, ケンチャンスム니카

ひとつずつ包装してください

**하나씩 따로 포장해 주십시오.**  
ハナシク タロ ポジャンヘ ジュシプシオ

郵送できますか?

**우송할 수 있습니까?**  
ウソンハル ス イッスムニ카

できます

**할 수 있습니다.**  
ハル ス イッスム니카

この商品は返品できませんか?

**이 상품은 반품할 수 있나요?**  
イ サンプムン パンプマルス インナヨ

できません

**할 수 없습니다.**  
ハル ス オプスム니카

安くなりませんか?

**할인해줄 수 있나요?**  
ハリンヘジュルス インナヨ

〇〇円安くなります

**〇〇엔 할인해 드립니다.**  
〇〇エンハリンヘ トゥリム니카

税金の払戻はできません

**세금 환불은 불가능합니다.**  
セグム ファンブルン プルガヌンハム니카

### ■ 사이즈 변환표 사이즈変換表

※사이즈는 상품에 따라 규격이 달라집니다. 이 표를 기준으로 이용해 주세요. サイズは商品によって規格が異なります。目安としてお使いください。

	남성 셔츠 男性用 シャツ								남성 구두 男性用 靴					
	36	37	38	39	40	41	42	24.5	25	25.5	26	26.5	27	27.5
일본 日本	36	37	38	39	40	41	42	24.5	25	25.5	26	26.5	27	27.5
한국 韓国	90		95		100		105	245	250	255	260	265	270	275
	여성복 女性用 洋服								여성 구두 女性用 靴					
	7	9	11	13	15	17	19	22	22.5	23	23.5	24	24.5	25
일본 日本	7	9	11	13	15	17	19	22	22.5	23	23.5	24	24.5	25
한국 韓国	90	95	100	105	110	115	120	220	225	230	235	240	245	250

英語  
English

韓国語  
한국어

中国語  
(簡体字)  
简体  
中文

中国語  
(繁体字)  
繁體  
中文

基本  
会話

観光

食事

買い物